

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВОДИДАКТИКИ

УДК 378.147

DOI: 10.23951/1609-624X-2017-3-75-79

МЕТОДИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ И ОЦЕНКИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

О. Н. Игна

Томский государственный педагогический университет, Томск

В научно-методическом аспекте методический комментарий существует в двух основных формах – как вид информационно-методической продукции и как экспертная оценка. Обе формы значимы и востребованы и теоретиками, и практиками образовательного процесса. Рассматривается методический комментарий как средство развития и оценки профессиональной компетентности учителя иностранного языка. Предложены наиболее приемлемые основы (содержательный материал) для методического комментирования в процессе подготовки учителя (утверждения по ключевым вопросам методической проблематики; цитаты из научной и учебной литературы; описание методов, приемов, способов, форм обучения; результаты педагогической деятельности). Приведены примеры заданий из зарубежных учебников, которые можно считать аналогичными методическому комментарию, и примеры авторских заданий для методического комментирования. Даны критерии оценки методического комментария.

Ключевые слова: методический комментарий, профессиональная компетентность, средство развития профессиональной компетентности, иностранный язык, учитель иностранного языка.

Методический комментарий (МК), как правило, относят к информационно-методической продукции, назначение которой сводится к тому, чтобы в систематизированном виде изложить сведения, подлежащие распространению; проанализировать и обобщить педагогический опыт; объяснить специфику применения тех или иных методов и приемов работы с учебным материалом. Он может включаться в описание, рекомендации, анализ учебного материала, средства обучения, предполагает комментирование положительных обучающих эффектов от применения. Одновременно методический комментарий может служить формой экспертной методической оценки не только средств обучения, но и различных форм, приемов обучения, суждений, относящихся к педагогической деятельности.

Обсуждая необходимость использования МК и как вида методической продукции, и как некой экспертной оценки, теоретики и практики образовательного процесса сформулировали на сайте «Открытый класс. Сетевые образовательные сообщества» [1] ряд особенностей (и востребованных педагогами функций) методического комментария, наиболее значимые из которых были обобщены автором публикации:

МК должен быть не просто оценочным суждением, а проявленной позицией эксперта относительно рассматриваемой проблемы, фиксировать

точку зрения автора и выступать механизмом запуска дискуссии;

стоит рассматривать МК как определенную «интервенцию» на позицию автора, что положительно провоцирует автора к развитию его авторской позиции;

важна цель МК: является ли он экспертным заключением, запрашиваемым органами образования, рецензией на программу, комментарием методиста;

МК к учебным материалам и разработкам позволяет указать на ошибки в них;

не существует строгих требований к структуре МК;

МК (как отзыв на разработку) помогает разработчику (учителю, методисту) абстрагированно и беспристрастно оценить свою разработку, скорректировать, усовершенствовать ее с учетом выявленных недостатков и достоинств;

МК можно использовать как форму профессионального роста методиста;

МК должен дополнять, разъяснять, уточнять особенности методической разработки (например, конспекта урока);

МК должен быть оценкой учебных материалов и разработок только компетентными коллегами;

открытый доступ к МК (например, в сети Интернет), сделанному квалифицированными экспертами, может помочь учителям-предметникам

сориентироваться в большом количестве работ, выбрать лучшую разработку согласно оценке эксперта.

Тем не менее методический комментарий как средство развития и оценки профессиональной компетентности не изучается в должной мере с научной точки зрения и практически не применяется в профессиональной подготовке учителя, преподавателя. Дидактический потенциал методического комментария как формы экспертного анализа и подготовки будущего учителя, преподавателя, методиста к профессиональной методической экспертизе пока остается недооцененным и редко реализуемым.

Впрочем, некоторые близкие по смыслу задания для подготовки учителя можно обнаружить в отдельных учебных изданиях, главным образом зарубежных [2–4]. Приведем приемы заданий, аналогичных методическому комментарию, включаемых в учебники для подготовки учителя английского языка.

Примеры заданий, аналогичных методическому комментарию, из зарубежных учебников для подготовки учителя английского языка

Пример 1. *This is how teachers present comparison of adjectives to their students. Which presentation do you think is: the most interesting? the easiest? the most useful?*

Teacher A: I talked about two buildings in the town. ("The post office is bigger than the bank.")

Teacher B: I drew lines on the board. ("Line A is longer than Line B.")

Teacher C: I called a tall and a short student to the front and compared them. ("Ann is taller than Maria.")

Teacher D: I drew pictures of two men on the board and compared them. ("Hani is taller than Abdou.") [2, с. 9].

Пример 2. *Look at the statements. Each one describes a teacher's behavior in class. Which of them would have a good effect on the classroom climate? Which would have a bad effect?*

The teacher corrects every error.

The teacher hardly ever corrects errors.

The teacher lets students know who is first, second, last, etc. in the class.

The teacher praises students who answer correctly.

The teacher criticises students who repeatedly make mistakes [2, с. 124].

Пример 3. *The following comments were made by students attending a "conversation class".*

My teacher never corrects me so how can I learn?

I wanted a conversation class but all we do is play games.

Yesterday we talked about nuclear energy... but I didn't.

I know what to say but when it's my turn I can't.

I don't have enough words.

What do you think the underlying problems are?

What advice might you give to the teacher? [3, с. 200]

Предваряя примеры собственных (авторских) заданий по методическому комментированию, которые можно использовать с целью развития и оценки профессиональной компетентности учителя иностранного языка, стоит назвать наиболее приемлемые основы (содержательный материал) для методического комментирования:

– тезисы (высказывания, утверждения) по ключевым вопросам методической проблематики;

– цитаты (из научной и учебной литературы по методике обучения);

– описание практиками образовательного процесса методов, приемов, способов, форм обучения и пр.;

– результаты (продукты) педагогической деятельности (например, письменные работы учеников с исправленными учителями ошибками; вид оформления классной доски; наглядность для проведения урока; план-конспект урока и пр.).

Примеры авторских заданий для методического комментирования

Пример 4. Дайте методический комментарий по поводу следующих утверждений.

Все упражнения, выполняемые в устной форме, являются речевыми упражнениями.

Завышение объема активно грамматического и лексического минимума, подлежащего усвоению, отрицательно влияет на качество овладения им.

Контроль уровня сформированности грамматического навыка в речи на уровне отдельной фразы необъективен.

Объем вводимой на одном уроке лексики не должен превышать 10 слов.

При устных формах контроля уровня сформированности грамматических навыков легче обнаружить непрочность или отсутствие грамматического навыка.

Формулировать грамматические правила следует на родном языке.

Пример 5. Определите разницу между следующими примерами последовательности заданий для обучения личному письму. Дайте методический комментарий.

Учитель 1:

«Из списка утверждений ученики определяли те, которые касались личного письма. Затем они

читали отрывок из письма с грамматическими ошибками и исправляли их. После этого им предлагалось прочесть все письмо „от друга“ целиком и ответить на него, соблюдая указанный объем слов (100–120 слов)».

Учитель 2:

«Я рассказала ученикам о разнице между написанием личного письма на английском языке и на русском языке, между написанием личного и официального письма. Затем я предложила ученикам написать письмо „другу Майку“ о первых днях учебного года».

Учитель 3:

«Сначала я раздала ученикам критерии оценки личного письма (содержание, организация, лексика, грамматика) и образец этого письма на английском языке. На дом было задано написать аналогичное письмо на любую тему».

Пример 6. Прочтите цитату из книги [5, с. 73].

«Активное сознательное обучение опирается на самостоятельную работу учащихся. Самостоятельная работа имеет огромное значение в советской средней школе, о чем говорилось еще в постановлении ЦК ВКП (б) от 25 августа 1932 г. „Об учебных программах и режиме в начальной и средней школе“. Это объясняется тем, что самостоятельная работа – это творческий труд, а творческий труд – основа коммунистического общества».

Дайте методический комментарий: как вы оцениваете роль самостоятельной работы по иностранному языку в современной школе и какие формы самостоятельной работы на уроках ИЯ наиболее эффективны?

Пример 7. Прочтите цитату из учебного пособия [6, с. 87].

«...приемы изготовления наглядных пособий, например:

увеличение формата малого рисунка (картинки-иллюстрации из учебника, художественной открытки, марки, рисунки с конверта, из календаря, детской книги и др.) с помощью клеток, циркуля, эпидиаскопа;

перенесение рисунка с готового образца (копирование) через подсвеченное стекло, кальку, копировальную бумагу...».

Дайте методический комментарий: какие наглядные пособия используют на занятиях по ИЯ современные учителя и возможны ли сегодня собственные, авторские разработки?

Задания в примерах 6 и 7 основаны на использовании цитат из отечественной учебной литерату-

ры по методике обучения иностранному языку 50–60-х гг. прошлого века, и их содержание на первый взгляд может показаться наивным, неактуальным и порой слишком идеологизированным. Однако комментирование таких цитат, как показывает практика их применения в вузовской подготовке учителей иностранных языков, интересно и для преподавателя, и для студентов. Обращение к учебной литературе разных периодов развития методики позволяет оценить поставленную в цитате проблему с позиции современности и способы ее решения в историческом контексте.

Для разработки задания по комментированию цитат важно не только реализовать отбор содержания с позиции актуальности, но и правильно сформулировать задание по комментированию. Преподаватель (методист) может сам сформулировать задание в виде вопроса, проблемы, подлежащих комментированию, либо отобрать цитаты, заканчивающиеся открытым вопросом (пример 8).

Пример 8. Прочтите цитату из учебного пособия [7, с. 18].

«Лозунг о развитии личности учащегося, который авторы пособий по методике бросают в учительские массы, не работает. Вы когда-нибудь видели учителя, который в качестве одной из задач урока ставил бы развитие конкретной способности и предлагал учащимся специальные упражнения для этого?»

В таком формате методический комментарий как задание для подготовки учителя близок к методическим задачам [8], в том числе исследовательским методическим задачам (exploratory tasks) [9]. Подобного рода задания были разработаны автором публикации для Всероссийской студенческой олимпиады по иностранному (английскому) языку и методике его преподавания, и их применение полностью оправдало их научно-методическую ценность как формы оценки профессиональной компетентности учителя иностранного языка [10].

В целях развития профессиональной компетентности можно применять методический комментарий как в курсе методических дисциплин, так и на занятиях по практике устной и письменной речи. Для использования методического комментария как средства оценки профессиональной компетентности учителя иностранного языка необходимо ориентироваться как минимум на следующие критерии оценки: содержательность, аргументированность и развернутость комментария, актуальность комментария с точки зрения соответствия реалиям современного языкового образования, владение профессиональной терминологией, сопровождение комментария примерами, соблюдение временного регламента.

Список литературы

1. Методический комментарий // Открытый класс. Сетевые образовательные сообщества. URL: <http://www.openclass.ru/node/69762?page=1> (дата обращения: 25.11.2016).
2. Doff A. Teach English. A training course for teachers: teacher's workbook – the nineteenth printing. Cambridge: Cambridge University Press, The British council. 2005. 139 p.
3. Parrott Martin Tasks for language teachers. 12-th printing. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 325 p.
4. Соловова Е. Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам: учеб. пособие для вузов. М.: АСТ, Астрель, 2008. 192 с.
5. Андреевская-Левенстерн Л. С., Михайлова О. Э. Методика преподавания французского языка в средней школе. М.: Учпедгиз, 1958. 422 с.
6. Первые шаги в профессию учителя иностранного языка / К. И. Саломатов, Т. А. Волкова, Т. Н. Добронравова и др. Л.: Просвещение, 1979. 175 с.
7. Пассов Е. И., Кузовлева Н. Е. Урок иностранного языка. Ростов н/Д: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010. 640 с.
8. Игна О. Н. Современные классификации учебных методических задач // Вестн. Томского гос. ун-та. 2010. № 338. С. 177–182.
9. Швицева Е. И., Игна О. Н. Формирование научно-методической компетентности будущего учителя иностранного языка // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2011. № 9 (111). С. 199–203.
10. Игна О. Н. О типах вузовских олимпиадных заданий по методике обучения иностранным языкам // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2016. Вып. 11 (176). С. 105–108.

Игна Ольга Николаевна, доктор педагогических наук, профессор, Томский государственный педагогический университет (ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061). E-mail: onigna@tspu.edu.ru

Материал поступил в редакцию 05.12.2016.

DOI: 10.23951/1609-624X-2017-3-75-79

METHODICAL COMMENT AS A MEANS OF DEVELOPMENT AND EVALUATION OF PROFESSIONAL COMPETENCE OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHER

O. N. Igna

Tomsk State Pedagogical University, Tomsk, Russian Federation

In the scientific-methodical aspect the methodical comment exists in two basic forms: as a type of information-methodical products and as an expert evaluation. Both forms are significant and necessary for theoreticians and practitioners of the educational process. In this article methodical comment is examined as a means of development and evaluation of the professional competence of the teacher of a foreign language. The most appropriate base (informative material) for methodical comments in the course of teachers' training is proposed (methodical statements, quotes from scientific and educational literature, a description of the methods, techniques, methods, forms of teaching, educational activity results). Examples of tasks from foreign textbooks, which can be considered analogous to methodological commentary and author's examples of methodological comments are provided. Such tasks were developed by the author of this publication for National Students' Olympiads on the methods of foreign language teaching "Foreign language (English) and methods of teaching it" (Tomsk, Tomsk State Pedagogical University, 2016), and their use has fully justified their scientific and methodological value as a form of evaluation of professional competence of foreign language teachers. The criteria of evaluation of the methodical comments are given (pithiness, validity and completeness of the comment, actuality of the comment in terms of matching the realities of modern language education, knowledge of professional terminology, examples as a support to the comment, observance of time limits).

Key words: *methodical comment, professional competence, means of development of professional competence, foreign language, foreign language teacher.*

References

1. Metodicheskiy kommentariy [Methodical comment]. *Otkrytyy klass. Setevye obrazovatel'nye soobshchestva* [Open class. Networked learning communities] (in Russian). URL: <http://www.openclass.ru/node/69762?page=1> (accessed 25.11.2016).
2. Doff A. Teach English. A training course for teachers: teacher's workbook – the nineteenth printing. Cambridge, Cambridge University Press, The British council, 2005. 139 p.
3. Parrott M. *Tasks for language teachers*. 12-th printing. Cambridge, Cambridge University Press, 2006. 325 p.
4. Solovova E. N. *Praktikum k bazovomu kursu metodiki obucheniya inostrannym yazykam: uchebnoye posobiye dlya vuzov* [Workshop to the basic course of methods of foreign language teaching: a textbook for high schools]. Moscow, AST, Astrel Publ., 2008. 192 p. (in Russian).

5. Andreevskaya-Levenstern L. S., Mikhaylova O. E. *Metodika prepodavaniya frantsuzskogo yazyka v sredney shkole* [Methods of teaching French in secondary school]. Moscow, Uchpedgiz Publ., 1958. 422 p. (in Russian).
6. *Pervye shagi v professiyu uchitelya inostrannogo yazyka*. K. I. Salomatov, T. A. Volkova, T. N. Dobronravova et al. [The first steps in the profession of the teacher of a foreign language. K. I. Salomatov, T. A. Volkova, T. N. Dobronravova et al.]. Leningrad, Prosveshcheniye Publ., 1979. 175 p. (in Russian).
7. Passov E. I., Kuzovleva N. E. *Urok inostrannogo yazyka* [The foreign language lesson]. Rostov-on-Don, Feniks Publ.; Moscow, Glossa-Press Publ., 2010. 640 p. (in Russian).
8. Igna O. N. *Sovremennye klassifikatsii uchebnykh metodicheskikh zadach* [Modern classification of educational methodological problems]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*, 2010, no. 338, pp. 177–182 (in Russian).
9. Vshivtseva E. I., Igna O. N. *Formirovaniye nauchno-metodicheskoy kompetentnosti budushchego uchitelya inostrannogo yazyka* [The formation of science-methodical competence of a future foreign language teacher]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2011, vol. 9 (111), pp. 199–203 (in Russian).
10. Igna O. N. *O tipakh vuzovskikh olimpiadnykh zadaniy po metodike obucheniya inostrannym yazykam* [About the types of tasks for university Olympiads on the methods of foreign language teaching]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2016, vol. 11 (176), pp. 105–108 (in Russian).

Igna O. N., Tomsk State Pedagogical University (ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Russia, 634061). E-mail: onigna@tspu.edu.ru